

**Orars nūs dl bus y dla ferata dai 11 de dezèmber inant:** Deplü iadi dles corieres da doman, da sēra y ince ala fin dl'edema y de mius coliamēnc en general te trōpes localitēs, che ti pīta ala jēnt la poscibilitē da anuzē i mesi de trasport public y da sconē insciō la vita sōla tera.

**Bonus energia** - KVV: La Provinzia ti dá a families y porsones sores n contribut de 500 € por daidē paí l'energia eletrica. Chēsc "bonus" ciafa i residēnc che á na boleta dl'energia eletrica a so inom y che á n davagn (ISEE) sot a 40.000 €. An pó fá domanda cina ala fin de merz 2023, mo al vēgn aconsiē da prenotē bele atira n apuntamēnt dal KVV 0471 080 730, (ince online [www.mycaf.eu](http://www.mycaf.eu) da jená inant) o da jí da n ater patronat.

#### PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

**Aziun da Nadé** por daidē la jēnt dla **Ucraina:** Les Uniuns di Seniors de nosc comun mēt a desposiziun tles dlíies scatores de cartun da ciariē ite y dé jō en sabeda, ai **31 de dezèmber, dales 9 ales 12** tles colonies da San Martin, Lungiarü y Antermēia. (Ciara plata injuntada). Bel dilan a chi che fej impará!

#### SAN MARTIN

Invit ai geniturs di/dles mituns/ans dla IIª classa a na incuntada por la **preparaziun ala 1ª Comuniun**, en dedolōnesc, ai 13/12, dales 19.45 te colonia.

"Sōn tru incuntra a Nadé"- Calēnder d'Advēnt cun dessēgns di mituns ite por la plaza di jūc da San Martin, arjigné ca dala Uniun dles Ēres, olach'al vēgn impiē vigni sēra pro i dessēgns na picia lōm; al é da odēi cina ai 6 de jená.

#### LUNGIARÜ

Incō domēnia, 11/12, **festa di ministranc** y assunziun di sorvidus nūs. Do mēssa é dūc invia ala "Kuchenaktion" a bēgn dl grup di sorvidus.

Le Cor de Dlijia prēia chi che á val' da dé jō por le marcé de Santa Lizia, da le dé jō cina en lōnesc, ai 12 de dezèmber, tl salf dla scora dales 14.00 - 16.30 o da ti al dé a un di ciantadus. Le marcé é davert en Santa Lizia danmisdé.

En domēnia, ai 18 de dezèmber orunse recordē tla mēssa i 50 agn dl consēi de cōra. Dūc chi che é stá n iade o deplü iadi tl consēi de cōra te dōt chēsc tēmp é bel invia da tó pert ala mēssa de rengraziamēnt. - Por l'ocajun unse injuntē ala plata dla cōra dōtes les legislatōres cun i inoms dles porsones che á fat pert dl consēi de cōra te chisc 50 agn. *le Consēi de cōra*

**Le Museum Ladin de Tor** inviēia ia sēgn d'Advēnt chestes scomenciadies: 10/12: Sté adōm tla curt dl ciastel cun musiga da Nadé y val' de bun da se scialdé, dales 16.00 - 18.00, debann, por dūc – vijita dl museum debann vëndres, 16/12, dales 14.00 – 18.00 y sabeda, 17/1, dales 9.00 – 12.00: Curs de graffiti cun Paul Löwe tl salf dles mostres; 15 € porom; al plü 15 partezipanc da 9 agn insō; en colauraziun cun le Sorvisc ai Jogn. An mēss se prenotē [info@museumladin.it](mailto:info@museumladin.it) o 0474 524 020.

La Scora de Musiga tēgn n "**concert da Nadé**" en mercui ai **21 de dezèmber** dales **18.00** tla dlíia de **Badia**. Al cianta y sona les scolares y i scholars dla Scora de Musiga dla Val Badia. Dūc é dēr bel invia da gní a ascutē sō.



[unitepastorala.org](http://unitepastorala.org)

## Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü

ploan siur Klaus Sottas **344 15 54 055** - [ksottas@rolmail.net](mailto:ksottas@rolmail.net)  
curat siur Heinrich Perathoner **339 65 74 213**  
redaziun: [anton.gasser@rolmail.net](mailto:anton.gasser@rolmail.net) - 348 27 44 517 / 0474 523 194

**11.12.- 18.12.22 n. 03**

*ultimo termo por comunicaziuns: jōbia, dales 20.00*



## TERZA DOMÈNIA D'ADVÈNT - ANN A

### Vangele do Matî 11,2-11

Jan â aldì te porjun dles opres de Crist. Sōn chēra àl ortiē sū discepuì da d'ēl y ti à dīt da le damanē: Este tō chēl che dess gnì, o messunse aspetē n ater? Gejù ti à respognū: Jide y cuntedi a Jan cī ch' i aldīs y odēis:

I verc vēiga indō, i paralisà va, i levrusc vēgn nēc, i surc alda; i morc ressorēsc, y ai pūri ti vēgnel incundē le vagnele. Beāt chēl che ne se scandalisēia nia de mè. Do ch' ai s' un ê jüs, à Gejù metü man da baiē ala meja porsura Jan; al dijō: Cī orōse pa odēi, por cī ēse pa jüs fora tl desert? .... Por odēi n profet? Scē, i ves diji: I ēis incē odü val' deplü co n profet. Ēl é chēl, de chēl ch' al vēgn dīt tla Scritōra: I te mēni mi anunziadū danfora; al dess arjigné le tru por tè.



*Tanc n'él pa al dedaincō sará ia te porjuns scōres y dejumanes, la gran pert nia de tai che á strambé val', mo de tai che á miné da combate sciōche Jan Batista por na cossa iūsta, por deplü iustizia, por n miú monn y che á urté cuntra i interesc di potēnc. Sciōche Jan n'él dessigü trōc che se damana:*

*I ân pō miné da sté ite por le dērt y la iustizia, y sēgn la paiunse a na te moda! Olá é pa Chēl Bel Dī che s' un tol sura di pūri y di maltratá? Olá é pa Gejù, so Fī, che é gnū a salvé le monn, a le delibré dal mal y a incundē che le rēgn de Dī é bele chiló?*

*Nia dūc i maltratá n'á Gejù daidē pro so dērt, nia dūc i verc vēiga indō, nia dūc i paralisá vá, nia dūc i surc alda.*

*Mo valgügn mēt man da odēi, pēia ia a daidē olach'al é debojēgn.*

*D'atri alda i scrais di vijins y vá a ciaré ci ch'al n'é.*

*Ara vá iant cun le rēgn de Dī. Bēgn plan daspavēnt.*

*Cun dōtes les bries y les delujiuns. Mo ara vá.*

*Por dōt le bēgn che sozed orunse avēi ligrēza.*

| EDEMA                                                                             | SAN MARTIN                                                                                                                                                                                                       | LUNGIARÜ                                                                                                                                                                                    | <div>  <h2>ADVÈNT</h2> <p>Signur, ci s'aspetunse pa da te?<br/>           Ci t'aspéteste pa tò da nos?<br/>           Baldi ne savunse nia da aspeté.<br/>           I orun sègns y proes, atira.<br/>           La jënt mina da ciafé la contentèza<br/>           zënza messëi aspeté che te vègnes.<br/>           L'umanité ciara da rové instëssa,<br/>           do süa mosöra,<br/>           pro bëgnsté y fortüna.<br/>           Olá messunse pa te chirí, t'aspeté,<br/>           olá t'incunté, Signur?<br/>           Dëidesse da te chirí tl chêt<br/>           ponsan do a tûa Parora,<br/>           por s'incunté dami cun te<br/>           y por tò sô damí nûsc fredesc.<br/>           Pordónesse, Signur,<br/>           ch'i ne savun nia da t'aspeté,<br/>           ch'i un destodé nosta speranza,<br/>           ch'i ne savun nia da chirí<br/>           ci che tò te dejidrëies da nos. <i>G.R.</i></p> <p>Chësta é la ora:</p> <div> <p>sëgn vëgnel fat o desfat<br/> sëgn vëgnel dit o desdit<br/> sëgn vëgnel aconsié o desconsié<br/> sëgn vëgnel consolé o lascé pité<br/> sëgn vëgnel pordejü o jomé<br/> sëgn vëgnel daidé o pisimé<br/> sëgn vëgnel laldé o desprijé<br/> sëgn vëgnel fat fora o sburlé<br/> sëgn sozedel ci che é important<br/> por canche ël vëgn.</p>  </div> </div> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>11.12.22</b><br><b>3ª DOMÈNIA D'ADVÈNT</b><br>- ann A<br><br><b>GAUDETE!</b>   | <b>9.00 Corona</b><br><b>9.30 Gran Mëssa por la Comunità</b><br><i>(al cianta n cuartet)</i><br><b>Rorate por la Uniun di Èi</b><br>Rorate por families de Albert Moling<br>+ Pasquale Schuen<br>a d'intenziun   | <b>7.50 Corona</b><br><b>8.15 Gran Mëssa por la Comunità</b><br><b>cun y por i ministranc</b><br><b>y assunziun di sorvidus nûs</b><br>de rengr. y en onú de Santa Rita                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 12.12.22 <i>Hartmann da Porsenú</i><br><b>Lönesc</b> <i>S. Maria da Guadalupe</i> |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 13.12.22<br><b>Dedolönesc</b><br><i>Lucia (Lizia), Otilia</i>                     | <b>19.00 Mëssa / Rorate</b><br>por fam. Leo Crepaz<br>por families La Flu, Bioch<br><br><b>19.45 Incuntada cun i geniturs di</b><br><b>di/les mituns/ans dla 1ª comuniun</b>                                     | <b>FESTA DE NOSTA PATRONA S. LIZIA</b><br><b>8.30 Corona</b><br><b>9.00 Mëssa solëna</b><br><b>en onú de Santa Lizia</b><br>por düc i benefaturs dla dljia                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 14.12.22<br><b>Dedemesaledema</b><br><i>Jan dala Crusc, Franzisca</i>             |                                                                                                                                                                                                                  | <b>7.30 Mëssa / Rorate</b><br>por les families de Giovanni Chiusura<br>aniv. + Vito Clara<br>+ Burgl Schanung<br>+ + de Iachin                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 15.12.22 <i>Cristiana, Nina</i><br><b>Jöbia</b>                                   | <b>7.30 Mëssa / Rorate</b><br>+ Albino Pedevilla<br>vis y def. fam. Sepl y Hannele Frenner<br><b>Corona por vocaziuns</b>                                                                                        |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 16.12.22<br><b>Vëndres</b><br><i>Adelheid, Adela, Albina</i>                      | <b>19.00 Funziun penitenziala</b>                                                                                                                                                                                | <b>19.00 Mëssa/Rorate</b><br><b>Rorate por la Uniun di Stödafüch</b><br>por les families de Maria Clara, Ties<br>de rengr. familia de Martin Clara<br>+ + geniturs de Berto y Lidwina Clara |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 17.12.22<br><b>Sabeda</b><br><i>Lazar da Betania, Iolanda</i>                     | <b>19.30 Mëssa pref./Rorate</b><br><b>Rorate por la Uniun Jones y Jogn</b><br><i>(al cianta n cuartet de jogn)</i><br>+ Maria Clara Pescollderungg<br>+ + Loise y Sciandro Dasser<br>+ Angelina Vanzi Baldissera | <b>18.00 Mëssa pref./Rorate</b><br><b>Rorate por la Uniun di Iagri y Pëiapësc</b><br>3ª de sopoltöra de Fonjo Clara<br>+ + Guido y Emma, Lagoscel<br>dl ann + Madalena Clara<br>+ + d'Alní  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>18.12.22</b><br><b>4ª DOMÈNIA D'ADVÈNT</b><br>- ann A                          | <b>9.30 Corona</b><br><b>10.00 Gran Mëssa por la Comunità</b><br>Rorate por la Uniun dles Patrones dl comun<br>Rorate por la Uniun Guant da zacan<br>de ringraziamënt por na familia                             | <b>7.50 Corona</b><br><b>8.15 Gran Mëssa por la Comunità</b><br>de rengr. por dotes les porsones che á fat<br>pert dl Consëi de cöra te chisc 50 agn                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |